平成一〇年內第二七八号釜山従軍慰安婦・女子勤労挺身隊公式謝罪等請求控訴

事件

平成一一年常第二五七号右附带控訴事件

一審原告

一審被告

河 順 女 ほか九名

国

準 備 書 面 🗉

平成一二年一一月 二 日

佐 小 藤 沢

藤 谷 俊 齊 木 敏



奥

田

直



関

П

Œ









長 松 山 入 大 森 清 永 水 井 本 江 西 田 栄 和 要 達 浩 隆 夫

- A -

お 文 面 W ま 書 第 る ŋ 7 主 審 釈 ŧ 出 五 被 張 明 し の $\overline{}$ 四 が 告 す す る Ξ 五 は る o ح な ~ と 九 審 11 ___ ₽ 被 審 な U に、 告 四 原 W 平 告 l 四 ے 成 ペ Ŝ 1 0) 0) 0 _ __ 点 当 ジ ペ 年 審 に 1 _ 及 に 関 ジ す 月 び お _ け る 0) _ 0 0 る _ 求 \bigcirc 審 釈 日 ___ 付 0 九 原 明 告 準 年 に 九 6 備 五 対 九 月 年 0) し、 書 主 面 ---___ 九 張 必 月二 要 に 日 $\overline{}$ と 対 付 に け 四 認 L 準 日 て、 つ め 備 付 W る 書 け 以 範 7 <u>__</u> 準 下 囲 面 備 で 0) に 書 لح お 始 本

と 略 置 玉 協 大 に と 定 な L 韓 関 大 お と、 そ す 韓 民 国 る 民 0) \neg 法 ح 財 他 国 7 律 と 産 の 財 0) **L**__ 産 誾 及 略 0 誾 及 び 語 0 $\overline{}$ 請 協 昭 の び の 請 協 定 使 和 求 定 求 <u>_</u> 権 用 四 第 権 に は 0 $\overline{}$ ___ 昭 関 年 に 特 条 関 す ___ 和 _ す る に 0) 四 月 実 る 問 断 0 問 5 施 年 題 -- 七 題 な の に ____ 伴 解 0) W 日 う 限 解 月 決 法 り、 大 決 並 律 __ 韓 八 第 並 び び に 従 民 日 <u>--</u>-に 経 前 四 条 玉 と 等 経 約 済 四 済 第 号 協 同 0) 様 \sim 財 協 力 七 を 産 力 と に す に 号) 関 権 \neg 関 す る に 措 対 す 置 を る 法 す る 日 ~~ L., る 日 日 本 ح 措 本 韓 王

第

審

原

告

Ś

0

求

釈

明

及

び

主

張

- 5 **-**

一審原告らの求釈明

29 韓 処 す 平 で る 理 29 は 国 和 問 条 ペ 審 を 含 題 1 原 約 解 告 審 に ジ 決 め Š 済 被 Ž そ つ 等 は 告 13 で れ 0) に 準 他 7 3 あ お 備 は る 条 九 書 約 W が 玉 九 間 我 7 面 0 九 (--) 当 条 が 当 年 四 事 約 事 国 者 \equiv を は 国 審 頁 締 と 個 被 月 人 0) 結 日 _ 0 間 本 告 す と る 四 右 で 国 玉 0) と は 日 間 な 0) は 主 ど 0 付 で 平 け 張 し は 法 乛 準 7 和 本 的 法 は 条 件 備 に 誠 的 ~ 書 約 実 に 条 解 0 に ょ 面 未 約 決 う サ 第 解 済 対 0 ン な 五 決 当 で 応 フ で 事 11 あ U ラ 四 7 あ わ 玉 る 炀 る <u>_</u>_ L き な 7 と シ る ح と 主 お 戦 W ス W の う 間 張 り I 後 し

請 求 権 が 消 滅 し た ح の 新 た な 主 張 な 0) か 0 ح 釈 明 を 求 め て 15 る

と

を

自

認

す

る

趣

旨

か

そ

れ

と

ŧ

韓

玉

と

0)

玉

間

条

約

に

ょ

ŋ

審

原

告

3

0

0

明を求めるものである。

の

審

原

告

Š

の

求

釈

明

は

日

韓

協

定

及

び

措

置

法

に

関

す

る

法

的

解

釈

0)

釈

ま た、 Z の 点 に 関 連 L 審 原 告 B は 訴 状 記 載 0) 請 求 0 原 因 第 の

互 決 相 持 独 づく び 約 日 し し も で 立 済 本 公 放 得 補 互 局 の つ 主 責 (= 表 棄 る 償 放 長 国 み を て 不 張 機 請 柳 任 U 論 棄 国 政 論 M す 続 井 法 会 求 論 内 る 府 を が 2 る 俊 行 け が が 誤 法 外 が 曲 賠 的 _ 為 損 解 あ を 交 必 つ 償 ず 保 0 に 失 公 な 平 し つ た 審 U 解 式 意 護 答 成 基 補 責 た Ξ ブ 償 任 原 措 に 釈 に 味 権 弁 ŧ 告 < 置 完 で 明 に 年 責 あ ŧ を で 八 賠 る Ś 消 相 ょ 任 法 か 全 あ 5 月 二 に か 滅 互 ŋ 償 M を り か か は 精 責 3 根 に ひ わ つ 3 t 補 神 拠 3 最 韓 世 放 日 任 立 し たこ 法 的 ず、 H 償 に 終 た 棄 韓 玉 が 苦 責 的 人 Ð し 協 成 不 0) とに 被 参 作 痛 日 右 に 0) た 定 立 任 す 為 を与えてきたこと等 韓 見 解 害 で と に 議 1 解 決 者 ょ は U 院 る に 協 つ 道 うこと 予 ح ょ 定 済 0) な ŋ 4) の て、 算 る に 発 み 日 義 M U 委 玉 的 ょ 表 で 本 従 납 で、 後 員 そ 家 国 る は 国 の 日 前 賠 家 解 ŧ な に 見 韓 会 0 の 償 た 決 か 対 解 に 根 個 日 両 済 外 す 韓 人 玉 お 拠 責 る つ を る 外 0 任 3 交 た 協 が ベ け 0 き 主 保 ح 請 る 論 個 定 交 玉 義 と と 張 家 外 つ を 護 に 保 求 人 を 賠 ح 務 ح は 務 U 権 ょ 護 権 縔 7 認 る 別 ŋ 償 そ U 省 L に 0) 権

0

0

W

返

相

識

及

解

条

7

て

個

基

る (原 審 に お け る ___ 審 原 告 ら第 九 準 備 書 面二一二な いし二二〇ペ 1

٢ の 審 原 告 Ġ の 主 張 は 日 韓 協 定 及 び 措 置 法 に よって、 日 韓 両 国 及 び

日 韓 両 国 民 0) 請 求 権 の 問 題 は 最 終 的 に 解 決 さ れ た ₽ の で は な 右 柳 井 条

約 局 長 0) 答 弁 ŧ か か る 審 原 告 5 の 主 張 と 同 様 0) 解 釈 に ょ つ 7 Ų١ る ŧ 0) ح

主張するかのようである。

U か 審 原 告ら の 右 主 張 は、 右 柳 井 条 約 局 長 の 答 弁 を Œ 解 し 7 7 な

*١*١

Ξ そこで、 以下、 \Box 韓 協 定 及 び 措 置 法 に 関 す る 法 的 解 釈 を 述 べ、こ れ Ś

ょ って、 日 韓 両 国 及 び 両 国 民 0) 請 求 権 等 に 関 係 す る 問 題 は 法 的 に 最

終

的

に

に解決済みであることについて述べる。

二 日韓協定及び措置法について

第

サ ン • フ ラ ン シ ス コ 平 和 夈 約 及 V \Box 韓 協 定 に つ M 7

我 が 玉 は 連 合 玉 と の 間 に お Ŋ て、 我 が 国 ح 連 合国 との 間 **(**) 戦 争 状 態 を

第 終 財 び 7 住 当 住 め 了 請 五 に 民 債 産 民 局 さ 済 号 権 で 求 0 及 $\overline{}$ 世 法 14 権 州 請 び を 第 含 _ を わ 住 人 島 求 を 炀 ま 権 民 を t 条 放 締 た 0 棄 巨 結 含 に る 0) す サ 債 財 揭 文 也 し 戦 0 ン で げ 島 た る 権 産 0 争 及 並 現 る を **L**__ フ 状 含 に び び に 地 同 欝 態 に ح ラ 也 対 域 と 条 約 の ン 陵 日 す れ に し _ シ 存 本 B 島 る あ ス 在 国 条 0) ŧ 0 る 同 を 含 コ 0 地 条 (a) 処 及 0 Ð 平 結 む は 理 び 0 域 の 約 果 は そ 四 朝 和 処 並 0 条 条 鮮 0 理 施 び \neg 約 存 に (a) に \exists 国 並 政 日 在 は 本 対 本 民 W を 日 昭 行 す 国 し 玉 に に 本 て 和 と 対 日 つ 玉 る は \neg Z す て す M 及 本 日 七 た 朝 れ る 国 W び 本 ベ 問 こ に る 7 年 5 そ 国 鮮 当 及 0 0 四 題 の れ お 0) 当 け 権 を Š 玉 び 独 月 局 _ そ 及 立 解 局 0) る 民 利 当 ځ 八 決 と を び 0 0) す 請 H そ 権 0 局 れ 田 承 認 条 る 間 ځ 民 原 5 及 求 た び 0 権 0 及 約 0 し 0

六 年 我 が \bigcirc 国 月 は 0 ځ 日 0 に サ 韓 ン 国 政 フ ラ 府 と ン 予 シ 備 ス 会 コ 談 平 を 和 開 夈 催 約 0 し 署 そ 名 に 0 꽢 先 年 立 で つ て、 あ る 昭 昭 和 和

特

別

取

極

0

主

題

と

す

る

L

ح

U

7

Ų١

た

0

始 来 相 そ 七 0 7 政 日 き つ VI 年 府 諸 韓 た 0) 当 11 ٽ め 入 7 \equiv __ 懸 の 事 た と 交 と れ 直 う 交 月 案 す 韓 が 渉 年 そ な 前 国 渉 ち る に が 八 国 ___ 0) 0 0 VI 五 請 法 う 後 主 11 共 第 か 側 的 日 ち 月 条 張 が わ 通 求 で 根 当 次 権 約 を 我 を 請 ゆ の か 5 経 目 初 会 問 拠 が な 求 る 標 に 談 最 四 7 玉 す 権 は 題 と 請 協 同 つ が は に を 李 か ŧ 至 始 平 定 ラ M 求 3 重 日 昭 L 和 7 権 ځ 要 韓 7 和 韓 め イ つ 条 7 と ン 第 0 0) か 四 玉 0 両 す 宣 約 法 問 理 交 0 政 つ 国 言 発 る 次 換 府 解 的 題 困 年 短 が 多 **L_** 会 効 根 を 難 0) 玉 ح 期 公 ___ < ま 談 文 対 拠 提 な 交 何 交 な (度 を 渉 0) る を 立 Þ 起 交 を 月 に 開 問 ŧ 渉 締 に 事 IE # の U 交 証 実 案 常 結 会 題 **の** W 見 渉 た 談 に を 拠 件 す 関 そ 化 日 通 る 発 を 係 資 0 7 す 韓 を 7 し とこ 妥 表 料 基 行 に 後 あ る に は W 結 完 至 7 0 つ に 本 し つ 屯 15 ろ す 全 散 当 条 N た つ る が ま 逸 我 た た 約 7 予 に 日 ځ た 等 備 失 交 が ŧ 本 韓 つ と 0) 涉 会 韓 7 わ 側 同 国 国 0 日 を 会 問 韓 談 れ 国 が は 政 解 で 0 開 立 題 府 決 協 談 政 あ る 行 双 ያን 韓 は す る 定 始 7 場 べこ 府 わ

を

以

ベ

3

れ

国

方

が

お

ح

至

個 々 の 問 題 0 積 み 上 げ 方 式 に ょ る 解 決 が 不 可 能 で あ る ح ح が 判 明 す る

に

至

つ た

済 供 億 両 ŧ 法 題 発 ル 令 三 与 遅 1 計 を . 0) 国 し 間 Ŝ 発 か 最 財 を ル 画 世 __ 行 0 0 展 0) U 終 政 う る 七 に 友 た 的 金 無 ح 請 好 号 貢 に 融 償 め と と 求 供 献 関 別 解 統 0) と は 係 権 決 与 資 す # 計 問 \equiv る す 月 及 金 0 し Ž 大 題 る 報 発 び 0) な چ と 局 0) 昭 展 必 13 ---ととし 要 を 的 た 七 和 億 と し 六 見 め 性 目 W 五. 四 K 的 う 地 に 号 を 0 ル 見 六 年 ŧ と か 7 0) $\overline{}$ 地 0 大 当 勘 し S 日 長 蔵 7 か 韓 時 期 案 な 日 み 5 韓 省 低 l 7 両 15 ŧ 適 協 た 我 玉 編 我 利 し 六三 当 間 上 が 定 が の 貸 Z Č が 国 の 王 な 締 付 ペ 0 我 の の 友 < ح 際 好 結 外 と が 財 関 韓 ジ さ 貨 れ W 王 政 事 係 と 準 う ま が 国 n Z 備 情 た 並 膨 韓 の た の 確 大 第 行 の 高 王 や 民 生 将 立 で な 韓 し は に \equiv を 約 金 あ 玉 0 来 7 対 安 号 請 額 し に VI の る ___ 定 7 経 証 お つ 求 八 0 時 権 億 資 け ま 済 0 ____

ځ

0

全

体

的

な

問

題

解

決

0)

方

法

の

つ

とし

て、

日

韓

協

定

条

項

に

お

11

開

経

で

る

問

0

۴

金

な 第 + 利 四 る 益 両 ځ 条 年 締 並 ح 九 約 (a) び を に 月 に 国 確 規 八 は 両 認 定 H 締 さ す に 約 両 締 る。 れ サ 国 ン た 及 約 <u>___</u> ₽ び 玉 そ と の フ 及 ラ び 規 を の 定 含 ン そ 玉 の さ め シ 民 7 ス 玉 れ 0 民 た コ 間 完 0 市 0) 全 請 法 で で か 署 人 あ 求 名 を る つ 権 最 さ に 含 終 関 む れ 的 す た に \exists る 間 0) 解 本 決 玉 題 財 産 さ と が n 0) 平 千 権 た ځ 利 九 和 ح 及 条 百 五 び 約

日 資 n 理 し の 7 に 民 対 な 日 金 る 韓 間 **L** H け 本 無 関 玉 請 王 と 償 す は 民 れ 定 求 間 ば に 供 る 権 対 義 与 法 ح 請 な 求 3 す 律 れ る 借 0) 権 を な 受 範 申 民 款 を 11 \Box 告 け o 間 制 进 大 及 ᆫ 請 韓 定 て、 及 に び 関 求 そ U び 民 $\overline{}$ 申 五 के 権 れ た 国 告 九 る 条 は 6 国 六 法 民 仁 0) 同 __ ے 係 法 六 が 使 律 項 る L_ 0 持 は 年 用 請 と 法 が つ か 求 制 U 律 7 月 3 日 権 た に 定 発 本 7 11 を さ 定 る 生 か 審 次 め す 6 __ れ 査 に る 九 る 請 0) す 請 経 申 ゥ 求 四 る 告 求 済 権 五 オ 委 九 協 権 年 ン 資 の 員 対 七 資 資 金 八 力 숲 ح 象 金 金 0) <u>--</u> 月 0 年 運 と 中 l _ を 設 五 7 用 な __ か 置 請 導 る 月 Ŝ 日 及 が に 入 補 ま 求 び 定 対 償 で 権 3 管

は 人 日 80 通 月 し 5 労 的 本 に た 貨 者 務 被 政 れ 者 害 府 た 円 \neg 機 لح に に 0 対 関 関 申 日 L 対 み 告 7 (が L L 民 7 寄 対 7 間 申 召 象 託 告 大 請 は 集 0) 韓 L 求 対 範 さ た 象 民 権 \neg 寄 と れ 被 进 国 補 又 徴 託 は さ 通 償 に は 用 貨 n 金 Ξ 徴 死 日 関 た 0 す 用 亡 郵 本 者 さ 便 ウ る 同 国 _ 貯 債 法 n 法 才 _ 金 ン、 律 条 日 等 _ 日 九 本 が 四 本 被 0 ۵ の 制 五 国 徴 VI 金 定 年 に そ 用 わ 肠 融 死 さ 八 ょ し 機 亡 る 月 れ 7 つ 者 関 て 確 定 に 五 に 同 対 対 法 九 日 軍 債 す 七 人 務 は 以 し 7 四 前 る 0 軍 預 日 年 ほ に 人三 死 金 本 属 か 亡 国 又

協 基 る 定 債 本 な 務 お 0 的 支 文 に 払 言 は ご か 賠 0 0 性 償 5 ょ う 明 لح 格 を 5 同 な 持 様 経 か 緯 な つ 0 と ŧ も t お あ 0 の で b で b は あ る 韓 経 な 済 旨 国 11 0 協 政 0 府 力 説 は 0 明 実 を H 施 行 本 は か つ 韓 5 た 国 Z 0) と 経 0) 対 ŧ 済 協 日 あ 請 る 力 求 0 が 実 に 対 日 施 वे 韓 は

日

韓

協

定二

条

に

11

う

 \neg

財

産

権

利

及

び

利

益

と

 \neg

請

求

権

 \vdash

に

つ

VI

7

0

万

ウ

才

ン

を

補

償

す

る

ご

と

ح

L

た

7 国 と 月 は 日 大 韓 韓 協 八 定二 日 民 財 国 外 産 務 と 条 及 省 に 0 び 告 間 11 請 う 示 の 求 第 協 権 \neg <u>-</u> 定 に 財 五 に 関 産 六 つ す 号、 11 る 権 7 問 利 以 及 題 の び 下 合 0 解 利 意 -さ 益 合 決 意 並 れ と 議 た び 事 議 に 7 録 事 経 請 _ 録 済 求 ح ட 協 権 力 11 昭 に 0 意 和 関 義 四 す 2 る に 0 関 年 日 (a) 本 L

(g)

Z

第

四

号

証

_ 六

_

六

ペ

1

ジ

に

規

定

さ

n

7

W

る

合 協 で了 2 事 は 7 録 定 な 意 वे お 解 な 0 議 2 11 条 さ わ え 種 事 (g) 録 ち、 右 n 類 な بح 項 に 2 7 11 0) 実 を (a) H い 11 15 (a) う 韓 る 体 に 分 わ ク 的 け 協 ょ 合 场 て 意 定 V 法 る 権 n 議 1 律 利 規 及 ク 定 事 4 時 を 法 75 V は 録 合 報 律 し イ 11 2 \equiv 意 11 上 7 4 七 議 国 を 14 (a) 0 る 事 際 巻 提 そ 根 ところ、 録 法 起 拠 (g) _ れ 0 Ł は C 以 に とそ 号 は き 基 外 づ 八 る 個 0 \neg れ 人 0 地 き \neg ~7 財 産 位 以 が へ 請 財 財 外 直 を 産 産 求 接 権 的 ジ 11 0 権 う 加 _ 利 価 権 Z ح 及 害 \mathbb{Z} 値 利 請 と 国 第 は を 及 求 び が 認 に び 権 利 __ <u>__</u> 請 五 実 利 益 め $oldsymbol{\sqcup}$ 求 号 日 体 5 益 的 合 証 れ できる 韓 ح 権 る 意 日 両

議

韓

す

国

利

は

権 加 に 発 利 害 生 つ で 国 き L た は に 国 請 家 ク な < 間 求 レ (0 イ き 合 あ 4 < る 意 を ま 加 0 L で は た 害 玉 場 玉 玉 家 家 合 0 に で 国 0) 限 み な 内 6 法 が 15 請 F れ 限 る 求 b 0 ح で 実 きる 解 当 体 さ 該 的 れ に 個 な す 請 る 人 が 求 ぎ な 受 権 け W に た 転 も 被 化 0 害 さ で せ あ 0 填 る つ Z て、 補 と

を

\equiv 措 置 法 に つ 11 7

七 < ま あ た す Z る 年 , . 0 で 日 に る と 八 韓 Z も 月 に 協 が そ 第 定二 十 影 0 あ れ 響 五 は る ぞ 三 条 2 を t 日 れ 号 実 及 か 0 の 証 際 ぼ は 0 5 締 ٢ す 六 に 財 約 ŧ は 産 0 ___ \neg 国 主 協 Z ペ 0) か の 1 と 権 定 で 執 ジ 利 0) は 条 7 署 及 な つ 0 0 在 た び 名 規 11 0 定 日 利 0) 特 韓 益 日 は (a) 別 玉 <u>__</u> ま 0 と で 人 方 次 措 0 規 0 の の 置 間 定 締 ŧ 7 0 財 U に 約 0) 対 産 7 他 玉 (この 象 11 方 0 と 権 国 る 0 な 利 締 民 協 つ 及 で 定 3 約 た 干 び 玉 0 0 P 署 利 に 九 規 名 益 0 定 居 百 を に 住 0) 四 で 該 + 除 H L

そ し て、 E 韓 協 定二 条 3 は 2 の 規 定 に 従うことを条件 とし

方

の

て、 び で、 産 互 国 で そ 他 締 日 11 に に が き 方 約 か 以 0 同 国 玉 我 な 対 放 自 な 前 国 0 \neg 請 す が る 棄 に 締 及 国 国 11 民 び 民 国 国 求 る 及 ŧ 生 約 L 0 そ た じ 他 0 内 権 び 0 で 国 -措 的 _ ŧ そ と た 方 0 は 7 の 管 問 す 事 玉 財 措 置 0) 0 0 産 措 題 で 国 る。 締 轄 民 置 由 に 0) 置 を ح あ 民 に 約 0 権 採 共 の <u>__</u> 基 下 財 法 つ つ 国 と 利 に 7 ブ に 産 を る W 及 7 2 < て 規 び あ 及 制 か 財 そ る 権 定 は 定 ŧ び 産 n 11 同 か 協 ŧ 利 利 を し 0 0 し、 当 て に 益 最 な 定 権 国 0) 及 び <u>__</u> 該 終 る に 関 民 に 日 利 W に 主 る。 対 利 韓 的 1 締 規 及 し 对 協 張 定 び 7 対 す 益 約 に ح す る す 定 す は で 国 解 ŧ 利 措 る \equiv 決 す る 益 0 る あ 0 措 る 大 <u>__</u> 置 日 す つ U 条 決 し てこ Z 置 3 定 た 韓 に 韓 か ~ 並 ح に 関 7 び に 協 な を 0 民 講 該 例 で が す 定 る 0) に 0 国 じ、 当 <u>=</u> 主 請 協 だ で る -あ 及 定 条 き び 外 張 求 方 す ね る 3 の 消 が 0 る 5 な 同 交 t 権 署 滅 大 保 は す 締 れ で 11 国 名 る さ た 具 約 韓 ŧ 護 あ 国 ح せ 体 0) 民 民 権 H 国 0 つ そ た 国 的 と 0 を 韓 と 7 及 日 -に 0 及 に 財 相 が Vi 両 同

3

あ

る

- 16 -

7 置 か 財 た 右 は 5 産 が こ 協 的 0) 採 ょ 定 そ 価 5 \neg う の も 請 值 れ に 署 を 求 そ 7 認 名 権 ~ も 15 <u>__</u> 財 玉 8 0 な に 3 日 産 11 内 で 法 つ の れ 権 る で 上 VI あ て る 利 実 あ 0 体 は 昭 及 法 る 的 的 和 び 措 四 利 日 権 0 益 置 利 韓 <u>_</u> 協 年 に の 当 対 定 六 に 上 月 つ た 象 <u>=</u> <u>=</u> と U 5 こ 7 な な は、 日 る 13 れ と が に ŧ 措 さ 法 お 0 置 れ M で 律 上 7 法 は 7 に 消 な 0 14 ょ く 滅 る 根 ŋ ŧ 拠 U に た 原 特 0 と 段 0 基 則 づ さ بح 0 あ

四 措 す そ 合 に 置 る 以 れ は 法 ŧ 上 を 述 に 0) 我 が そ ょ が 1 た も つ 国 と に そ 7 日 ځ 消 請 も 韓 求 国 滅 協 3 定 か で 内 L き 法 7 上 3 る Ŀ お 0 明 り、 ŧ は 5 \neg か 法 財 の は 的 ま 産 な た、 ょ 韓 根 う 国 拠 権 に、 同 利 で を あ 欠 協 及 定 V < 韓 つ 上 た Ð 利 国 が 0 益 国 0 <u>L</u> で \neg 民 が 韓 請 に あ 国 b 求 該 我 が が 当 権 す 外 ま <u>__</u> 玉 に 交 に る た 保 該 場 対 王 当 護 際 合 し す に 7 権 法 請 る は を 上

棄

し

7

W

る

以

上

韓

国

は

我

が

国

に

請

求

す

る

Ž

と

は

で

き

ず

ま

た、

韓

国

玉

民

放

ŧ

に

は

ŧ

とも

ح

か

か

る

ク

V

1

4

を

提

起

で

きる

地

位

は

な

U

か

5

韓

玉

国

民

が

2

求

措

る

き

れ

れ を 請 求 L 7 ŧ 我 が 王 は ځ れ を 認 8 る 法 的 義 務 は な 11 0 で あ る。

韓 は 我 の 同 が が 国 ŧ ち 国 王, ろ で 0 民 N あ 裁 が 財 b, 判 産 我 が 日 所 そ 韓 に 国 権 0) 協 お 0 利 点 W 裁 及 定 で、 7 判 V は 所 利 そ 益 韓 ま に さ 訴 <u>__</u> の 玉 に 請 訟 と 国 日 求 を 民 が 韓 が 提 協 認 起 我 求 す 定 容 権 が るこ 及 さ <u>_</u> 玉 れ に び の と る 措 対 M こ ま ず 置 L と で 7 法 れ は は に 有 に ょ な 妨 該 す る 当 つ げ VI と て、 と 7 U 主 い 11 ょ う う 最 張 な とも す 終 意 11 る 的 味 が に で

7 お で ょ は 消 法 そ な 滅 律 L 上 15 15 え た 0 \neg 請 結 根 な 求 果 拠 11 ځ 権 0 と <u>L__</u> そ あ は に n る 明 実 つ を 3 W 我 体 7 か が 的 で 国 権 そ あ が 利 れ 認 で る を あ 80 我 る る が 法 -国 的 財 義 産 が 認 務 が 権 め る な 利 及 法 11 的 び 0 義 に 利 務 益 が 実 が あ 体 措 ると 的 権 置 は 法 利

解

決

済

み

0

問

題

と

15

え

る

0

で

あ

る

る 損 本 害 件 赔 に 償 お 請 11 求 7 ` 権 ---損 審 失 原 補 告 償 5 請 の 求 主 権 張 す る 挺 身 道 勤 義 労 的 契 国 約 家 0 た 債 る 務 ベ 不 き 履 義 行 務 に 違 よ 反 る に 損 ょ

律 害 定 賠 上 償 条 0) 請 に 根 求 Į١ 拠 う 権 を 有 は す 財 産 る 審 ŧ 被 権 0 告 利 ~ が は 及 ح び な 利 < れ ` ま 益 で <u>__</u> 実 ₽ に 体 主 該 的 張 当 権 世 利 し ず 7 と き は た 14 Ž 請 と お な 求 り、 権 Į١ <u>__</u> か 1 ら、 M ず 該 ħ 当 日 す 韓 ŧ 法 る 協

に

す

Ħ

な

VI

0

ょ で 1 は す あ り し り、 ぎ た E が 救 な 韓 協 済 つ 日 M 定 て さ 韓 の 締 協 れ で 定 る あ 結 _ _ り、 審 余 前 条 地 に 原 告 3 ۲ お が に 5 な れ W を く お は て 含 な 外 は 15 7 交 右 む つ た 保 韓 ク 韓 護 ŧ 国 レ 0 国 権 1 人 が 元 で に Δ ょ 右 を 慰 あ る。 安 外 提 つ 交 起 7 婦 保 し で È 護 か 元 救 権 る 女 子 を 済 地 放 さ 位 勤 棄 れ を 労 得 挺 U 有 た な 身 し こと て 隊 V١ ŧ 41 員 に た 5 の

第三 一審原告らの主張に対する反

論

決 に 済 ょ 審 み ŋ Č 韓 原 告 あ 国 る Ś 玉 ح 民 は 述 0) ベ 日 7 本 審 玉 被 Ų١ 告 た に の 対 0) に す 政 府 る 平 個 委 成三 員 人 等 賠 年 償 が 八 等 王 月二 会 が 答 完 七 弁 全 H か に お つ 0 最 参 W て、 議 終 院 的 予 に 日 算 法 韓 委 的 協 員 に 定

会

解

等

補 済 放 得 互 0) つ 公 7 お 表 棄 償 放 を る 3 請 論 棄 論 機 围 W M U 7 る 続 求 が 論 内 会 を 誤 外 け が が 法 曲 的 交 柳 を た 必 つ 解 あ 保 井 す と つ た 公 な 護 条 式 意 主 た 解 し 張 味 約 措 に 釈 に 権 ŧ 完 局 明 ~ す 置 で を \$ る 長 あ 5 消 相 法 か 全 は ŋ を か 滅 互 か か に 原 根 わ つ に さ 放 日 最 韓 し 審 拠 乜 Ś 韓 に に ず 終 た た 棄 国 Z 協 ŧ 的 し お 人 と け 日 右 被 の た 定 に に で ځ に 害 韓 見 解 る ょ は (J つ 協 決 者 解 うこと Ų١ 定 ŋ な 済 審 0) の て、 W 原 日 に 発 み 旨 本 告 表 で 従 ょ で、 H 3 る 後 は 玉 0 前 韓 見 第 解 に ŧ な 0) 個 九 決 か 対 日 解 両 す 国 準 済 外 つ 韓 人 が る 外 備 交 た 協 0 み ح 請 玉 書 保 定 交 論 個 家 護 と 保 求 面 人 に を と を 賠 ょ 護 縔 権 権 認 償 る 権 そ ŋ 0) 7 識 及 解 の 返 相 の 持 な 決 相 ŧ び 互

権 国 家 そ ح 審 0 原 ŧ U 7 告 0 持 を 3 玉 0) つ 主 内 7 法 張 W 的 る は な 外 意 交 柳 味 保 井 で 護 条 消 権 約 滅 を 局 か 相 長 中 互 の た に \neg ŧ 放 日 0) 棄 韓 7 協 U は た 定 な に に す W お 0 ぎ M ず 7 旨 の 個 日 答 韓 人 弁 の 両 が 請 国 日 求 が 11

0

ペ

ジ

告 決 韓 協 が L 定 た に 審 旨 ょ 原 0 告 b 従 3 来 韓 王 0 0) 国 損 政 害 府 民 賠 0 委 償 日 買 本 請 0 国 答 求 権 弁 に 対 と 0 矛 す 存 盾 る 在 個 を L 肯 て 人 定 賠 · 6) 償 す る る と 等 が P 0 完 0) 前 で 提 全 か あ に 立 つ る 最 と ち 終 理 的 解 審 に 7 被 解

L か 審 原 告 5 0 主 張 は 以 下 0 と お b 柳 井 条 約 局 長 3 0 答 弁 を E

解していない。

W

る

ŧ

0)

と

思

わ

れ

る

1 弁 に ·. 7 関 L 7 韓 審 し VI 原 国 告 る 谷 0 野 3 11 作 が わ 主 份 太 郎 張 る 外 徴 す. 務 る 用 平 省 者 成 ア あ ジ Ξ る ア 年 W は 八 局 月 長 元 軍 及 七 び 人 日 柳 軍 井 属 0 条 参 で 約 あ 議 院 局 つ 長 た 予 者 算 は 次 委 か 員 0 3 と 会 0 に お 訴 b お 訟 等 11

年 ま の ま ず 日 7 韓 は 間 谷 野 0 国 交 会 ア 涉 等 ジ ア を で ŧ も 局 た 長 7 7 び は これ た び 同 3 お 委 答 員 の 会 問 え で、 題 申 は U 国 上 と げ 政 玉 府 7 と お と 0 b 政 間 ま 府 के で と ょ は 0) 完 う 関 全 に 係 に に か お 六

五

つ

若

答 最 権 終 的 <u>ر</u> ま V と が う か 弁 終 ざ す な 国 を 意 的 含 が つ U て 意 家 14 味 完 に こ 味 ま と 80 11 Z 決 れ し 7 日 全 わ でござ で す 着 第 を 消 7 解 韓 に 份 外 持 決 解 る __ し 滅 L 両 六 て 15 交 さ た つ L 玉 決 日 号 お た ま が 間 韓 保 せ て L る ح た お 証 す 護 た に 請 13 とい ح お わ 求 九 ま ŋ 権 いうことでご ま け L... 11 L W 権 ペ の でご う て、 う 1 す 7 協 と 行 立 定 存 答 使 ŧ 外 ジ 場 とし ざ 四 交 在 に 弁 の 15 段 保 をとって で わ し N お し み ま 落 は 護 7 き 7 7 ゆ 目 ご す ま 取 る 権 Ļ١ お 15 る ざ を ま b L b 個 お そ 7 上 15 人 相 す ま る 同 け の 両 柳 げ ま 0) 互 U た 井 わ る 意 号 世 請 に れ 玉 け こと そ 条 味 間 証 ん。 放 ども、 求 でござ す 約 権 棄 れ 0 _ 0 は ぞ 請 局 るところ そ し 日 長 ペ で 韓 た こ れ 求 0 と 11 き 権 は れ 0 1 P 両 ま ٧١ ジ な 国 0 国 0 は す。 でござ 問 うこと 同 民 V) 間 を 日 段 題 委 で 国 韓 の こう は 員 請 落 政 内 両 と で 最 会 府 求 法 玉

Z 0) 谷野 ア ジ ア 局 長 及 び 柳 井 条 約 局 長 0 答 弁 は 清 水 澄 子 委 員 か ら、

目)

家 目 し 再 谷 で な 11 い た 族 は 野 U 外 す ま 度 訴 0 ア ょ 務 な す が 清 訟 元 0) 大 う わ 水 な 方 軍 ジ か 0 臣 b 人 ち 今 委 々 ア か 0 後 員 を か 軍 局 と か 行 3 属 韓 徴 ŧ 長 5 う 補 が と 玉 用 民 0 W 者 う さ 運 方 で 間 償 W 7 々、 等 質 動 あ う は 0 れ 韓 問 請 た る 質 民 が 0 国 補 に 起 サ に 問 間 求 VI \neg Z ح は お 0 償 対 権 71 要 す つ 未 き 同 中 は IJ れ ま 号 求 る て ン か ま 払 _ 答 5 及 切 で き 0 U 証 W ど て 7 び 弁 認 請 0) 残 九 留 の 未 で 求 お 賃 ~ め 者 ょ 払 あ 権 b 金 最 Ī な ジ う 近 賃 る は ま 0 0 11 す 支 方 三 な 金 方 解 0 要 の 同 針 決 払 Þ 11 な 支 号 <u>__</u> 求 を 済 11 W わ 証 と 等 が 払 貫 2 元 炀 U 答 껃 起 < と を 戦 る 11 __ ے 請 お さ え 求 犯 強 段 0 た め 目 つ 求 ペ れ 制 つ あ て に ŧ て 0 7 連 1 る に お 対 ŋ ま を 行 ジ 11 11 受 で は 者 対 b 3 し W ٣ け 段 11 そ ま 7 b あ し

日 本 と L 7 W か な る 対 応 を 採 る 方 針 で あ る か ع VI う 質 問 に 対 के る 答 弁

で

あ

る。

- 23 -

ま

7

ろ

0

す

7

る

落

ざ

提 あ と る。 起 そ は う で き す 日 る 韓 れ 地 ば 協 定 位 に 柳 井 11 の 二 う 条 約 つ 財 局 を 長 産 が 併 答 せ 権 弁 た 利 意 の 及 中 び 味 で 利 で 益 述 使 ベ わ と て n 11 7 請 る 14 る 求 -7 ے 権 玉 لح 民 は ク の 請 明 V 求 5 イ か 厶 権 を で

法 す Z 受 で 上 国 玉 け 上 は る す れ 国 \neg 財 な 存 ŧ に る 我 民 11 わ が 産 在 対 形 0) か 0 ち、 し に で な 実 L 玉 な 制 る 体 権 つ が W 11 補 定 主 韓 的 利 未 ŧ 償 張 払 7 玉 権 及 し の は 要 た も 玉 び 利 15 賃 を 措 利 求 し 民 を 国 そ の 置 な の 玉 益 金 内 も 実 \vdash 債 ょ 法 15 内 そ う に 法 に بح 体 法 権 的 ょ 規 的 当 ŧ な 0) 的 定 に た ょ 玉 実 つ 権 に て、 う 消 り、 内 体 し 利 は た 消 滅 に な 法 的 こと 滅 実 さ 玉 つ 日 上 権 臣 内 さ 韓 体 は 利 VI ると に 存 法 7 せ 協 的 と ょ 定 的 国 7 権 在 は 11 り、 内 そ に 利 VI 11 L う え 消 0 に な 法 な 事 的 な 滅 我 も つ 14 W 態 が の さ な が 0 い 11 を で、 ク 世 国 処 で て は 観 は た が 理 同 V 念 そ 協 1 の を か で か 厶 で し 定 か H 0 き 韓 あ 規 7 _ か る に な 玉 該 る 定 ŧ 条 る 協 を 韓 3 内 当 定 11 韓

か ح ょ 0 と 5 で う ح あ な 措 な る 個 か 置 人 つ た 3 法 0 ク で 0 で 韓 消 V 滅 あ イ 玉 が さ る 4 外 は 世 交 玉 る 家 措 保 護 置 0 外 権 を 講 を 交 放 保 じ 棄 護 る 権 必 L 要 た に が ょ 以 上 つ な て か t し つ か た は P 救 の 救 済 で 済 さ あ さ る n れ な な VI そ 0 ŧ VI

利 求 約 権 長 利 Ž 権 と 0 局 答 は 長 及 0) が ょ 国 は 弁 び W う え 利 は 内 に 法 益 そ な か <u>__</u> 日 n 上 か 11 韓 及 ま に る $\overline{}$ 存 す 当 び 協 で 然 定 0) 在 な \neg 2 玉 す わ 0 請 措 る 会 法 求 ち ح 答 解 権 置 と 法 釈 <u>L</u>... 弁 玉 を は に と 内 論 認 ょ 異 最 法 を 述 終 な め 上 つ て、 る 存 ベ 的 7 た に to 在 W 解 る に 日 0 し す 決 韓 で な わ は け ぎ さ 両 11 ず 国 で な れ は 原 た 及 15 0 告 そ び な 0 t で 国 5 そ の あ 民 り、 ま 損 ŧ 0 た 害 実 \neg 賠 体 柳 財 償 的 井 産 同 請 条 局 権

2 局 長 す こ は な 0 わ 柳 ち、 11 井 条 わ ゆ 平 約 成 る 局 従 79 長 軍 年 0 \equiv 答 慰 安 月 弁 九 婦 は 日 0 補 そ 0 衆 償 0 後 問 議 題 院 も に 予 ___ 関 算 貫 す 委 L る 員 て 質 会 W 問 る に に お 対 VI て、

柳

井

条

約

ح

0

問

題 的 請 権 条 解 定 そ 権 す ま そ U に 上 に 利 決 に し 求 れ 0) れ を さ げ つ ح に そ お 結 以 消 7 に に ŧ き て れ 外 滅 対 つ れ れ 論 つ を ま 以 た ま か お さ 財 11 し W 0 3 取 請 7 7 7 下 と b し L せ 産 b 文 7 申 ま 7 規 る 求 権 は 0 も 上 す は 句 規 定 U に 法 で 11 げ そ 上 の 定 か は 相 U つ 律 あ るこ ح 7 げ で、 き な 言 手 に を 0) れ 第 ま れ ま 当 玉 お M ば る わ と _ す ま 時 主 な で き そ L る で 条 そ れ は 7 制 張 ま わ 我 れ 11 で、 を W L は 定 ŧ n U け ば が 行 7 で 繰 ろ な そ を し 国 ご V) う 財 b 11 7 n 消 日 0 ろ こ ご ヹ 産 九 返 韓 場 か 滅 11 ح ら、 六 な す さ 請 す 間 れ 合 わ M ح 機 が せ 份 ま 求 五 な に を の で と 会 る す 年 わ る 権 問 消 は 法 に ち き 律 等 玉 が 0 は 題 滅 0 問 私 外 内 日 的 0 11 と さ 韓 な سل 措 具 題 韓 た 交 な 法 玉 世 V L ŧ が 請 U 保 置 的 体 7 た と 根 及 護 完 求 た の 的 は 拠 を わ び VI 根 考え ` う < 権 に 全 権 け と 拠 韓 の こ な は か を 15 で 玉 な ٠ つ 0 方、 経 行 と つ た 14 国 W あ わ で と 使 そ と こ 最 済 ざ 民 る 100 <u>ت</u> る す 思 る し 実 協 0 0 終 W Ø. るこ る 的 力 が 体 第 外 ま 財 他 11 7

t

17

0

交

す

産

的

に

協

申

ま

答 と 間 Ž 1 文 慰 た け う の 15 る 形 弁 は 句 7 財 謝 で で れ し つ ے す 実 は ま で U を は 産 料 は 11 ざ 決 る な 言 等 最 体 7 11 的 し と 終 7 着 的 Ų١ わ は M 権 0 W わ 権 と と ま を 炀 外 利 請 な わ 的 る 交 と 求 に そ す 図 利 ŧ ٧١ 炀 M 0 う う 以 請 保 と る Ų١ に 解 に る 意 求 護 財 う つ 決 .___ 外 W W 11 $\overline{}$ Z う 味 を う ŧ 方 0) 権 産 ŧ し わ 第 提 規 ま た 全 ク で 的 炀 0 0 そ 解 起 放 に と 定 な し 体 る V __ 七 決 す 棄 権 該 7 れ が W 0 無 号 う 償 を る 当 は 合 と (あ 利 厶 \equiv に と と に 処 意 並 証 し る U 7 ど ح 理 に 億 行 い つ つ わ な _---ま う き 0 ょ け き を し W W れ ま ぺ る 地 ま と 7 る で は 行 つ 有 と 位 と て 償 経 ו U 思 先 し つ ジ ニ W ま 7. て た ح 済 7 <u>_</u> Ų١ 11 ほ う う 億 協 は で W は ま سلح わ 0 段 も Ž ま す け 問 と 力 玉 申 落 ح ٥ 否 と と 外 す 内 U で 題 11 でご 定 で 法 上 ご う 交 目 が そ ŧ W 当 う 保 l 的 げ 5, 含 経 の ざ 時 護 な そ な た め 済 ŧ ょ 11 W 決 れ 処 う ょ ま 7 協 権 W 0 \neg ま と 理 う す 力 を 着 0 財 以 な を を 行 放 す を 外 ŧ H 産 W な う 棄 権 韓 供 U W そ つ 0 し の 意 与 と Ц. 以 7 に 国 た た ŧ わ U

7

炀

つ

味

0

ŧ

家

わ

Į١

外

11

ح

に れ n 根 し す 権 ヹ 全 い を W う Ž سل そ お ろ 拠 個 利 か \Box な Ų١ M ょ ŧ ح 韓 と ま つ か を れ 11 人 う ろ 持 が 7 す 最 請 0 の 11 つ そ な な 当 意 う 終 先 求 た 実 つ 機 ろ の 地 ほ 権 た 体 事 ŧ た 味 的 会 だ سلح う. 財 的 ょ 位 者 に の は う に ` 解 申 経 ح ま 以 産 な の 済 思 法 な 政 で 外 外 決 し 方 Ų١ 的 府 ŧ 上 協 律 権 を Þ 交 の わ W 価 げ 上 利 否 保 見 力 ま 値 側 請 炀 が 定 た 協 す を を と 別 護 求 る た の ょ 定 認 消 と 根 す し 途 権 権 法 う 7 る に ٧١ に __ 拠 滅 裁 の 律 め 御 う と を さ な お る 判 放 的 ŧ つ こと ŧ 持 난 答 0) 棄 M な 規 U 権 所 ح 定 ま 利 つ 7 弁 て で な 根 で 申 M に U 同 で た は b は 拠 15 うことでご ょ て 号 あ 権 な に 合 し な な 上 利 こ つ は る W λ 基 意 証 W げ れ づ 7 と で わ が と な 7 ŋ ځ 0 あ け ķ١ な H W は か う Ŋ うこと に れ る でござ 請 さ 韓 ペ な ざ ふ るとお 1 提 求 れ は 11 両 う 実 繰 ジ 起 W た 権 財 玉 は に 体 W 兀 を ま と 間 産 り の りでござ は 的 ま 段 さ す 放 的 W に 返 当 に す ح れ か 棄 な うこと お U 落 が ħ 時 法 と 実 W ま 目 ま 申 体 7 観 律 世 ķ١ そ で で そ 的 は N 念 し し 上

ڪ

な

完

け

か

の

さ

ま

う

れ

ま

実 ま と し ま 0 す 御 体 れ W て し 的 う 関 た ட 判 7 Z お 係 と と な 断 と 者 お 根 L に ŋ を た な ま の b 拠 る す 申 方 上 が で ځ 我 と Þ あ U ح 上 が が と る $\overline{}$ ろ げ 同 だ 訴 玉 か え 号 と た と な の 証 存 慰 わ を し 11 謝 け 提 7 じ か 起 は ま と 料 で 請 ت ਟੇ ペ す ķ١ うこ 0 ざ ح] れ 求 L_ 等 る の ジ 11 とに 地 協 ま ---と 0 定 答 請 す 位 段 が 上 落 つ 求 ま 弁 ` き で 外 目 し が 交 ま 我 ŧ 7 し が か 否 保 し Ų١ 護 る て 定 5 玉 \neg と は ば 権 先 し の ځ た を 法 ほ ろ ح 律 そ 放 ど も ŧ で 棄 に 0) れ の 申 は 照 訴 で あ し 裁 え た し る 3 は 上 判 に な し げ 同 所 7 含 そ 11

_ 入 項 存 U に 7 在 つ 7 お 審 し お な 原 15 \neg 告 Ŝ 7 玉 11 ず、 は 家 Š が は 日 韓 別 か か 審 政 協 の る 被 定 法 府 場 告 を 主 委 含 体 合 員 あ る 也 で 0) 玉 あ H W 家 は 審 る 韓 が 相 被 国 協 告 手 民 定 方 が 及 玉 個 的 人 び の 当 措 に 事 玉 の 個 権 置 内 国 人 補 と 利 法 0 償 に な を 権 義 放 関 つ 利 務 7 棄 す を を で る W き 放 規 る 国 棄 定 条 る 会 答 し 約 法 し た 的 弁 0 所 条 放 根 に

属

国

項

は

棄

条

拠

は

関

連

段

落

くこ に に 5 ょ 被 お と る け 害 に る 救 補 済 償 __-な り、 ŧ 審 を 受 受 原 け け 告 W 5 B 6 か 第 な れ れ 九 る な な 準 法 Į١ M こと 備 規 棄 書 範 民 ŧ を は 面 _ Z 作 _ ħ り 玉 家 六 を 出 許 間 な す 極 の 14 容 し 二 — U め 方 な 7 残 的 M 0 八 酷 な ペ \sqsubseteq 取 か b 1 旨 つ ジ 主 決 冷 張 酷 め す に な る 結 ょ 果 つ て を 原 招 何 審

決 定 旨 外 利 す 交 を で . る 保 審 確 判 あ 護 原 裁 保 例 れ 告 量 す ば 権 時 る を 3 報 権 た 失 放 0 が 三 認 当 め 棄 主 五 に で す 張 め 五 行 る は Ś あ 号 れ わ る た 必 _ 0 る め ず れ 七 か る な に し ペ 6 ぜ は の t Ì で で な 明 ジ あ ら、 あ 確 国 る り、 で 内 該 外 補 は 当 東 そ 交 償 な 部 京 保 措 の 14 分 三 地 行 護 置 が 裁 使 権 を 0 昭 採 国 の の 家 和 行 る 有 三 無 使 必 間 ジ) 、 要 八 は • の 年 程 が 条 度 約 ____ 玉 あ Ш 家 る に • 本 ょ 月 終 自 と 草二 七 15 了 身 つ て、 う 日 を 0 趣 決 判 権

求 権 し た が の 双 つ て、 方 に つ 日 き、 韓 協 外 定 交 _ 保 条 護 3 に 権 お 0) 放 M 棄 て を 定 \neg め 財 産 か つ 権 右 利 放 及 棄 び に 利 当 益 た つ ح 7 加

 \neg

王

際

法

-

新

版

__

六

五

五

ペ

ジン

量 害 権 玉 に 0) 基 玉 づ 内 < 補 行 償 為 義 と 務 に 関 7 す 玉 際 る 定 法 上 め を ŧ 置 国 内 か 法 な 上 い t 処 置 何 5 を 採 0 違 る Ž 法 性 と ŧ を 有 玉 し な 家 0 15 裁 と

法 に ま た、 ょ つ 7 \neg 消 財 滅 産 さ 世 権 た 利 ご 及 ٢ び は 利 益 L 憲 に 法 上 つ 許 15 て、 容 さ れ 日 る 韓 協 定 条 3 を

受

け

た

措

置

11

う

き

で

あ

る

で 7 王 た 0 シ ス 締 交 朝 す 処 あ 結 な 理 IE 鮮 コ る 0 常 亚 に さ わ 0 憲 和 ち、 化 分 れ つ 法 た と 離 条 15 友 独 約 前 7 は 0 お が 好 立 と 記 Z 関 に ょ 日 11 0 そ 韓 係 伴 う H 0 協 う 日 想 韓 ょ 0 定 定 う 確 財 本 協 定 な で 立 産 王 し 7 戦 と 及 0 あ 0 り、 締 存 後 び 11 11 Ľ う 結 る 0) 請 と 朝 Z 極 求 に 関 措 は 鮮 れ め 権 考 置 7 0 に 0 す え 基 高 る 分 処 法 6 離 重 づ 度 理 の 要 制 れ 独 W 0 に ず、 外 定 立 て ほ な に 制 交 条 過 か 伴 定 Ž 約 程 的 な さ は 0 う 政 3 に ず、 財 治 お n 処 産 た 的 サ 理 11 判 ン 及 0 7 0 日 問 断 韓 規 び が 措 定 フ 題 請 に 両 は 求 置 さ ラ お 王 n 法 権 11 0

憲

法

九

条

等

0

予

想

L

な

W

事

態

で

あ

つ

7

憲

法

違

反

0)

問

題

が

生

ず

る

余

地

は

な

に、 て、 ح 3 \exists し ځ 我 11 た れ 韓 う れ が る 両 両 玉 ほ 国 国 を 0 が か ح 補 0 の 韓 な 実 従 償 意 質 玉 15 図 来 し な 国 が 上 0 実 け 異 達 民 紛 質 争 成 な れ の 的 ば 財 に さ 5 產 に n な お な 等 見 け 5 な い Z 11 る を て な ご ح 消 ŧ 韓 W と に 国 と 滅 さ 日 に す な 側 世 韓 な る れ の ば る 協 る 主 の 等 定 と で 張 そ 0 0 あ を 11 下 不 わ つ 我 0 て 利 に が ょ な ` お う 益 け 玉 け な 司 れ が な 措 る 財 ば 協 な 定 方 置 国 産 内 5 的 を 0 等 採 処 方 に に な 式 る 理 つ 11 承 と 認 場 を VI て 合 採 さ

15

戦 条 = 所 本 れ と あ サ は 項 を つ 玉 VI 要 7 う に 民 す 事 基 フ の \neg る 平 ラ そ 在 実 づ に き ン に 0 和 外 結 財 基 条 補 シ Z 果 産 ス ブ 約 償 の と は 義 を 11 コ ょ 7 l 務 処 平 う 生 7 を 分 和 • な U • 負 す 条 う 戦 た る 約 争 不 __ • か 権 否 四 損 種 利 被 可 害 避 か を 条 0 つ が 認 戦 た (a) は 的 問 2 争 在 に め 題 に 他 外 承 た 損 ح 害 と お 資 認 0 بح 種 と 産 せ な 11 々 5, つ に 7 み 0 る た 対 日 0 る 喪 失 を L 本 戦 ほ 事 争 か に 得 案 て が 損 は ょ な に 連 害 か 関 る 国 合 な と つ が L 11 損 玉 同 害 た 憲 に の ٤. 最 様 で t 法 対 こ あ 高 L 多 る 敗 ろ 九 7 裁

判

で

こ

用

日

난

0

牲 基 巻 ₽ W し か づ な れ な 等 < 少 0) W 号二 7 な 朝 と ところ あ か 鮮 U 八 7 れ 妥 つ 0) て 当 で、 0 分 W す 離 八 る 玉 民 独 ペ そ $\overline{}$ 同 1 最 0 **の** 立 条 補 ひ に ジ 高 M 項 と 伴 裁 償 0) う 昭 U ベ が の 適 ごと < 岩 財 和 用 堪 で 産 そ 四 の き Ξ え あ 及 0) 余 は 忍 び 理 年 地 ば 請 は 0) な 求 な 月二 権 サ け W ン 1 の 問 処 • 七 憲 ば 題 法 理 フ な لح に ラ 大 Ġ M 九 な 関 ン 法 わ す 廷 条 シ VI な \equiv る ス 判 P け 措 項 せ 決 コ を 置 平 れ 0 ば 得 全 に 和 民 な < 条 集 な つ 予 3 約 Ų١ 14 想 犠 7 に な

鮮 で 復 平 0 号 そ 0 あ を 和 分 図 条 应 し Ŋ 離 る 約 \bigcirc て は 独 日 た ペ 立 韓 め 1 東 当 に 協 ジ 京 伴 定 時 以 地 王 う 下 は の 方 財 存 裁 連 亡 産 サ 合 該 判 当 及 ン を 玉 所 び か 部 平 0) 請 け 完 分 成 フ ラ 求 て 全 八 不 権 ン な 九 可 支 0) シ ペ 年 Ξ 処 避 囮 1 ス 月二 理 ジ 下 \Box 的 と 平 に に U 四 承 あ 和 て、 条 認 ₽ H つ 約 判 世 た \exists に ヹ 日 決 _ 韓 お る 本 サ 訟 両 を 国 ン Ų١ 玉 7 得 が 務 規 そ フ 0) 月 な ラ 国 定 報 か 0) 主 ン 交 さ 20 つ 正 た 権 シ 五 れ 常 ス 条 巻 た の 化 朝 コ 約 回

U

<

る

と

う

る

条三 償 得 理 7 0) ン の と 国 同 し 友 障 に で 協 を な な 民 M フラ 好 す 関 あ 0) 定 害 項 な Ų١ W 関 る る に を に ところ 損 ٧١ ----し こと ン とこ 定 基 取 係 違 害 7 シ づ の 右 0) り 反 な 損 ح 除 確 ろ ス す 害 0) 財 な の Ų١ で < < ょ \Box 7 立 る 14 で が 産 と う 平 制 権 た ŧ 財 わ あ 生 あ り、 じ つ な 和 を 定 め ٧١ の 産 な て、 う に 条 消 さ と け た 玉 権 は と れ 不 極 そ 約 滅 を れ の め ば 分 た 可 消 の し 憲 さ W 7 え そ せ 欠 て 法 離 0 滅 な 補 高 た が な も、 な Ġ 償 的 独 し さ て 措 度 立 措 ŧ 반 な 秩 W の ごと とい るこ 置 0) の そ 序 と 日 置 14 0 外 , P で 韓 法 れ の W うべ き とに う 協 な あ 交 は 枠 し は が 定 る 的 た 外 右 の 戦 ごと きで と が に で 政 U 争 0) 0) 憲 基 ょ し 治 たことをも 問 あ つ 損 きは て、 法二 づく う あ 害 題 る。 7 的 と る な 締 判 で 0 措 九 ŧ 経 同 結 断 同 あ 緯 さ に 本 の 法 置 条 様 る よ と Ξ 来 に で に れ つ 法 ま 判 て、 ح つ た が 憲 ほ 締 お 項 そ て、 法 結 ŧ 示 の と 0) か W に 7 0) し 憲 相 全 た の な か 当 で 両 7 P 予 Š れ 韓 < 法 め M _ 予 む 定 な た 玉 あ 王 の 0 サ 間 る 九 補 想 U を 処 11 0)

ところで

あ

る。

- 34 -

⑦ = 例 七 裁 民 あ 上 法 例 め れ 号 二 7 事 告 令 時 時 ま 判 る を た、 報 報 決 適 訴 八 と 理 0) W 六 七 六 る 八 か 適 は 訟 由 用 七三 七 講 な 用 七 最 れ 0 $\overline{}$ し 0 最 高 指 に 措 座 7 ペ た W 号 高 裁 判 摘 誤 号 置 し W _ 六 裁 判 八 た ŋ ジ 法 決 が 六 昭 八 が 九 所 を な ŧ が < 七 和 は 合 破 九 0) あ ペ ペ な お、、 五 棄 と る 1] 憲 ペ ペ で]] ŧ 場 ジ ジ ___ 措 あ で す 合 年 置 ジ 職 原 ベ ジ、 あ る \equiv ŧ 0 審 法 権 は る か ----` 平 最 審 東 月 の ے で 3 で Ž そ 高 東 京 適 ح 措 田 あ $\overline{}$ 置 浩 小 裁 京 高 用 を れ れ つ 日 に た 室 が 判 地 裁 前 法 を • 裁 第 ょ Ž が 直 取 原 所 昭 提 \neg \equiv と Ł 昭 る 憲 人 判 は 和 と ŋ 告 小 韓 す に 法 • 上 決 和 四 る 法 に 審 げ 0) 旧 四 九 な 玉 ے る 違 上 結 民 七 年 廷 王 の ع 0 告 判 論 事 年 民 反 審 原 ___ __ 決 は す 判 判 に 訴 0 理 し 財 影 月 る 訟 月 • 明 た 由 決 0 響 裁 産 3 の 範 ட を 法 が _-九 0 判 権 破 を 上 C 講 か つ 囲 棄 <u>__</u> 座 及 日 集 で 7 あ H の 消 判 新 ぼ 原 判 あ れ 民 す 民 決 決 滅 ば す 判 事 る 右 事 ベ • を 最 実 訴 き 限 決 • •

こ

の

ょ

う

に

外

交

保

護

権

0)

放

棄

を

定

め

た

日

韓

協

定

条

3

ŧ

 \neg

財

産

権

利

ځ

務

訟

高

で

り、

判

に

判

認

あ

る

第 四 立 法 不 作 為 に つ Ų١ 7

安

婦

制

度

は

女

性

の

人

格

0)

尊

厳

を

根

底

か

B

侵

す

Ð

0

で

重

大

な

人

権

侵

害

で

あ

原 判 決 は 日 本 国 憲 法 制 定 前 に 旧 日 本 軍 0 関 与 の 下 に 設. け 5 れ た 従 軍 慰

る と ے ろ 審 被 告 は 右 先 行 法 益 侵 害 に 基 づ < そ の 後 の 保 護 義 務 と 7

審 原 告 5 に 対 す る 何 3 か 0 損 害 回 復 措 置 を 採 る ベ き 義 務 が あ る 0) に 右

作 為 義 務 を 尽 く さ な W 立 法 不 作 為 は 審 原 告 3 0) 人 格 の 尊 厳 を 傷 つ け る

新 た な 侵 害 行 為 で あ b 従 軍 慰 安 婦 を 救 済 す る 必 要 性 が あ り、 平 成 五 年 八

月 0 内 閣 官 房 外 政 審 議 室 の __ 11 わ 炀 る 従 軍 慰 安 婦 問 題 に つ ٧١ て _ と 題 す る

調 査 報 告 書 及 び そ れ に 続 < 河 野 洋 平 元 内 閣 官 房 長 官 談 話 発 表 以 降 0 早 W 段

階 で 審 被 告 0 国 会 議 員 に 従 軍 慰 安 婦 に 対 す る 特 別 0 賠 償 立 法 を な す ベ

き 憲 法 上 の 義 務 が 発 生 U た と す る ŧ の で あ る 原 判 決 0 五 な VI し 七

- 36 -

ページ)。

賠 韓 は る が 評 を 五 ځ 失 償 必 か 価 両 当 要 そ を の 立 ペ 国 と 受 点 で 法 又 0) の け ジ に す は 内 友 あ 義 つ る 好 る 務 る 憲 容 き、 とと とこ 要 に 関 法 を 0) 件 係 _ 解 2 お ろ、 ₽ 義 釈 と W を な に Ŀ 3 て 審 確 的 U ず、 右 主 被 立 7 \exists か す 告 は 張 ___ つ 本 作 \equiv 為 が る 明 王 立 し 当 た 法 憲 た 年 白 憲 義 法 と め 法 務 の 審 に 八 お 定 上 に 0) か の 時 の り、 お 日 期 月 め 条 存 け 具 韓 に た を 項 在 中、 含 る 協 ŧ 体 立 規 が 定 法 準 定 的 わ ___ め 備 不 の た 義 て な は M 意 る 的 法 作 書 な 明 わ 義 交 文 律 為 W 炀 に 面 を (-)渉 が 明 を を の る 完 立 玉 第 で 従 白 ŧ の _ 全 結 法 家 軍 な つ あ に 賠 果 慰 場 7 す の る 無 定 償 ___ か 安 合 ベ 視 結 婦 き 法 Ś で め $\overline{}$ す 実 に あ 3 作 上 四 為 違 る 原 対 る な U れ ŧ た 判 す ے 7 義 法 M ح 務 日 決 る し の 11 の

コ 亚 す 和 な 条 わ 約 ち、 ح M 前 う 記 日 の 本 と 国 お 0) ŋ 存 亡 日 に 韓 関 協 す 定 る 等 重 0 要 制 な 定 条 過 約 程 に は お サ W て ン 規 • 定 フ か ラ れ ン た シ 朝 ス

で

あ

つ

7

失

当

で

あ

る

鮮 成 も 0) 立 賛 過 0) に 否 分 程 至 離 で 両 る 諭 は 独 ま 立 が で に あ 協 定 伴 つ 三 う 内 た 年 た 容 財 八 め、 に 産 ケ つ 及 き、 び 月 我 が 請 0) 韓 求 長 玉 期 政 玉 権 間 府 玉 の を は 内 処 要 理 0 に し 困 み ょ た 難 な る 理 な ß ず ŧ 交 由 で 涉 我 の C あ を が 強 玉 あ つ 15 の Š 玉 た 内 れ に そ そ お 0) 交 れ N 渉 7 が

る

0)

定二 解 れ 上、 本 政 ては ク 決 件 治 な L 条 レ 的 韓 し Ų١ \mathcal{O} か ب イ 3 た 玉 そ ょ 外 う に の と れ ム 交 国 で ょ が ぞ な 的 日 民 あ で つ 平 判 韓 確 れ 0) る。 あ て 定 相 和 断 両 \exists つ 本 互 条 に 玉 し に 7 基 玉 自 約 は 各 同 づ ま に 国 の さ き、 自 協 対 締 玉 民 に す 王 定 0 結 交 署 正 \exists 相 に \Box る の 常 韓 関 外 名 手 伴 韓 う 協 化 係 交 \Box 玉 両 保 定 玉 で 以 及 財 と ク 護 前 び 産 を 友 0) 請 権 に そ 及 含 レ 好 生 び む 関 求 1 を の 放 請 条 係 じ 玉 権 厶 棄 た 民 求 約 問 を の 事 題 提 に 権 を 確 し は 起 対 締 立 由 の で 問 と ح に す 結 き 完 れ 基 題 N る し る う 全 ブ に す に < か 地 ょ 関 極 ベ 日 り、 7 位 ŧ つ 韓 め し 最 ŧ の 0 7 両 終 救 玉 に 請 高 日 国 際 的 済 つ 求 韓 は 度

に

か

法

協

権

15

使 基 を ک < 前 0) 外 提 ŧ 交 と の 保 で U 護 た あ る 合 権 意 か の 3 放 を 棄 日 は 韓 我 が 協 定 玉 韓 と が 玉 V 韓 側 う 玉 0 外 形 と 눛 交 の 間 保 で で、 成 護 権 立. さ 韓 0 玉 난 行 た に 使 ょ に と る 関 し 右 す て 裁 る ŧ 裁 量 量 玉 権 際 0 権 法 行 に

上

何

Ġ

違

法

0)

問

題

を

生

ľ さ

반

な

W

の

で

あ

る

放 求 全 を れ た 課 か 棄 権 原 に 判 問 す と つ ょ 題 る 最 決 U た 終 つ 0) ŧ 0 韓 的 7 ょ 処 0 う に 韓 理 で 国 仁 あ 国 解 な 国 考 関 決 国 つ 民 え 7 民 し の し 方 7 ク た 0) 設 に ク は H レ 定 韓 Ð イ レ 日 か イ し 両 Δ 韓 た 国 の か Δ 日 救 は 協 の わ 韓 救 定 済 長 ら ず 協 年 済 の 条 定 さ に た 3 渡 80 か n 0 て、 枠 る な に に か ょ 努 組 る W り、 完 と 力 我 み を に が 全 7 う 破 韓 ょ か 玉 取 壊 国 つ 0 つ 最 7 玉 し b の 会 終 扱 外 に 的 交 財 か W 産 保 つ 立 に を そ 及 法 解 護

至

る

我

が

国

政

府

0)

努

力

を

無

視

す

る

₽

の

で

あ

つ

失

当

~

あること

は

明

Ŝ

か

び

請

れ

に

義

務

で

あ

る。

決

さ

権

0

完

\rightarrow HOME